



# Alving Langdon Coburn

ITA

**Vortografia**  
**Vortograph**  
**1916-17**

Dopo un inizio pittorialista, Alvin Langdon Coburn si avvicina all'arte d'avanguardia grazie alla frequentazione con il pittore cubista Max Weber e con Wyndham Lewis ed Ezra Pound, fondatori del vorticismo, movimento artistico inglese basato sull'uso di forme astratte o geometriche.

Con la serie di immagini ribattezzate da Pound "vortografie", Coburn abbandona completamente la realtà per creare le "prime fotografie puramente astratte" / "first purely abstract photographs.", come afferma nella sua autobiografia (Dover Publications, 1978). Realizzate impiegando uno strumento composto da tre specchi uniti a formare un triangolo per ritrarre una composizione di pezzi di legno e cristallo posti su un ripiano di vetro trasparente, questi scatti richiamano un caleidoscopio di motivi geometrici di differenti gradazioni, valorizzate dalla raffinatezza cromatica della stampa.

*English below*



# Alving Langdon Coburn

ENG

**Vortografia**  
**Vortograph**  
**1916-17**

*After starting out as a pictorialist, Alvin Langdon Coburn became interested in avant-garde art through his acquaintance with the Cubist painter Max Weber and with Wyndham Lewis and Ezra Pound, the founders of Vorticism: an English art movement based on the use of abstract or geometric forms.*

*With the series of images dubbed 'vortographs' by Pound, Coburn completely abandoned reality to create the "first purely abstract photographs," as he stated in his autobiography (Dover Publications, 1978). Made using a tool composed of three mirrors joined to form a triangle to portray a composition of pieces of wood and crystal placed on a transparent glass shelf, these shots recall a kaleidoscope of geometric patterns of different gradations, enhanced by the chromatic refinement of the print.*